

# Discrimination is Against the Law

Nondiscrimination Provision of  
the Affordable Care Act (section 1557)



Catholic Medical Center (“CMC”) complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. CMC does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

## CMC:

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
  - Qualified sign language interpreters
  - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:
  - Qualified interpreters
  - Information written in other languages

If you need these services, contact CMC’s Social Work Department: 603.663.2049.

If you believe that CMC has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with: CMC’s Patient Liaison, 100 McGregor Street, Manchester NH, 03102, 603.663.8020, TTY number—603.644.2595.

You can file a grievance in person, by mail, or phone. If you need help filing a grievance, CMC’s Section 1557 Coordinator is available to help you at 603.663.2049.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201  
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at:  
<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

## Nepali

ध्यान गर्नुहोस् तपाइले नेपाली बोल्नुहुन्छ भने तपाइको अनिम्त भाषा सहायता सवाहरु अनःशल्क रूपमा उपलब्ध छ । फोन गर्नुहोस् 1.603.663.8020 (ट्याटवाइ: 1.603.644.2595)

## Spanish

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1.603.663.8020 (TTY: 1.603.644.2595).

## Vietnamese

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1.603.663.8020 (TTY: 1.603.644.2595).

## Arabic

لك توافر ال لغوية المساعدة خدمات ف إن اللغة، انكرت تحدثك نت إذا بملاحظة وال يكم الصم هاتف) 1.603.663.8020 ب رقم ات صل ب المجان 1.603.644.2595).

## French

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1.603.663.8020 (ATS : 1.603.644.2595).

## Portuguese

ATENÇÃO: Se fala português, encontram-se disponíveis serviços linguísticos, grátis. Ligue para 1.603.663.8020 (TTY: 1.603.644.2595).

## Greek

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν μιλάτε ελληνικά, στη διάθεσή σας βρίσκονται υπηρεσίες γλωσσικής υποστήριξης, οι οποίες παρέχονται δωρεάν. Καλέστε 1.603.663.8020 (TTY: 1.603.644.2595).

## Serbo-Croatian

OBAVJEŠTENJE: Ako govorite srpsko-hrvatski, usluge jezičke pomoći dostupne su vam besplatno. Nazovite 1.603.663.8020 (TTY- Telefon za osobe sa oštećenim govorom ili sluhom: 1.603.644.2595).

## Chinese

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1.603.663.8020 (TTY: 1.603.644.2595)。

## Russian

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1.603.663.8020 (телетайп: 1.603.644.2595).

## Indonesian

PERHATIAN: Jika Anda berbicara dalam Bahasa Indonesia, layanan bantuan bahasa akan tersedia secara gratis. Hubungi 1.603.663.8020 (TTY: 1.603.644.2595).

## Korean

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1.603.663.8020 (TTY: 1.603.644.2595). 번으로 전화해 주십시오

## Bantu – Kirundi

ICITONDERWA: Nimba uvuga Ikirundi, uzohabwa serivisi zo gufasha mu ndimi, ku buntu. Woterefona 1.603.663.8020 (TTY: 1.603.644.2595).

## Polish

UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1.603.663.8020 (TTY: 1.603.644.2595).

## French Creole

ATANSYON: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. 1.603.663.8020 (TTY: 1.603.644.2595).